திரு. இல. பலராமன் : ஏற்கெனவே சர்க்காரின் பென்ஷனைப் பெறுகின்றவர்களுக்குக் காலாகாலத்தில் உதவி கிடைக்கவில்லை என்பதை அரசு அறியுமா? காலதாமதம் ஏற்படாமல் இருக்க அரசு நடவடிக்கை எடுக்குமா?

மாண்புமிகு திரு. சி. என். அண்ணாதுரை : தேவைப்படுகிற தகவல்கள் கிடைப்பதில் தாமதம் ஏற்படுகிறபோது, பணம் கொடுப்பதிலும் தாமதம் ஏற்படுகிறது.

Obscene dances

* 23 *Q*.—THIRU K. VINAYAKAM :

THIRU G. GOMATHYSANKARA DIKSHIDAR : Will the Hon. the Chief Minister be pleased to state—

(*a*) whether it is a fact that two drama actors staged obscene dances in Tiruchirappalli on or about 23rd July 1967 ;

(*b*) if so, whether they were arrested for such offence; and

(*c*) whether any criminal case was registered against them?

மாண்புமிகு திரு. சி. என். அண்ணாதுரை : (அ) ஆம்
(இ) ஆம்.

(உ) ஆம், இ.பி.கோ. 294 (எ) பிரிவின்கீழ், அவர்கள் ஒவ்வொருவருக்கும் 25 ரூபாய் அபராதம் விதிக்கப்பட்டது.

THIRU K. VINAYAKAM : May I know what is the type of obscene dances performed by these actors? Were they seminude or complete nude? * * *

THE HON. THIRU C. N. ANNADURAI * * * As for the former portion of the question. I was forutnate enough not to witness these dances. Therefore, I do not know what the nature of those dances was.

மாண்புமிகு பேரவைத் துணைத் தலைவர் : கேள்வியில் குற்றச் சாட்டுகள் இருக்கக்கூடாதென்று விதியிருக்கிறது. ஆகையால் திரு. விநயகம் அவர்களது கேள்வியின் பிற்பகுதியைச் சட்டப் பேரவை நடவடிக்கையிலிருந்து நீக்கி விடுகிறேன்.

THIRU K. VINAYAKAM : I am asking for information. The Chair cannot bar me from seeking information from the Ministers. The Question-hour is meant for seeking information from the Cabinet. I do not want to make any insinuation.

மாண்புமிகு பேரவைத் துணைத் தலைவர் : கேள்வி கேட்பதற்கு உரிமை இருக்கிறது. ஆனால், கேள்வியை முறையாகக் கேட்க வேண்டுமென்று விதி இருக்கிறது. கேள்விகளில் குற்றச் சாட்டுகள், அவதூறுகள் இருக்கக்கூடாதென்று விதி இருக்கிறது.

** Expunged as ordered by the Chair.

1968 ஆகஸ்ட் 19]

THIRU K. VINAYAKAM: Let me explain my position. I read in the Press this kind of authenticated news. I based my question only on such news. I have only sought information whether it is true and I have not made any ininuation or defamatory statement. When I ask for information, the Chair cannot shut me like this on the pretext that it contains insinuation. Where is the question of insinuation or talking below the dignity of the House or the dignity of any member of the Cabinet? I have simply sought information whether such and such thing is a fact. It is open to the Chief Minister to say 'yes' or 'no', That is all.

மாண்புமிகு பேரவைத் துணைத் தலைவர்: மாண்புமிகு உறுப்பினர் குறிப்பிட்டது குற்றச்சாட்டுதான். அதற்கு ஆதாரங்கள் இருக்கின்றன.

According to sub-rule (5) of rule 31, a question 'must not contain arguments, inferences, imputations, ironical expressions or defamatory statement.

என்று விதி இருக்கிறது. தங்களது கேள்வியில் இது இல்லை என்று சொல்லுகிறீர்களா?

THIRU K. VINAYAKAM: I have not made any insinuation. I have simply sought information.

மாண்புமிகு பேரவைத் துணைத் தலைவர்: கேள்வி முறையாக இருக்க வேண்டும். எது வேண்டுமானாலும் கேட்கலாம், அதற்கு அமைச்சர்கள் பதில் சொல்லிவிடலாம் என்ற நடைமுறை இந்த அவையில் இல்லை. ஆகையால்தான் அந்தப் பகுதியை அவை நடவடிக்கையிலிருந்து நீக்கிவிடும்படி நான் உத்தரவிட்டேன்.

திரு. என். எஸ். வி. சித்தன்: பேரவைத் தலைவர் அவர்களே, சென்னையிலே பெரிய ஓட்டல்களிலே இதுபோன்ற ஆபாச நடனங்கள் நடைபெறுவதாகச் சொல்லுகிறார்களே, அது இந்த அமைச்சரவைக்குத் தெரியுமா? தெரியுமென்றால், அதைத் தடுப்பதற்கு ஏதாவது நடவடிக்கை எடுத்திருக்கிறார்களா? இல்லையென்றால், இனியாவது நடவடிக்கை எடுக்கப்படுமா?

மாண்புமிகு திரு. சி. என். அண்ணாதுரை: நல்லவேளையாக எனக்கு அத்தகைய அனுபவம் இல்லை.

திரு. கரு. சீமைச்சாமி: இதுமாதிரி ஆபாச நடனங்கள் நடத்துவதில் ஒன்றும் தவறு இல்லை, சென்னை, கோவை போன்ற பெரிய நகரங்களில் இதுமாதிரி ஆபாச நடனங்கள் நடக்கின்றன என்று வட ஆர்க்காடு மாவட்டக் கலெக்டர் அவர்கள் சொல்லியிருக்கிறார்களே, அது சம்பந்தமாக முதலமைச்சரவர்களுடைய கருத்து என்ன?

[1968 ஆகஸ்ட் 19

மாண்புமிகு திரு. சி. என் அண்ணாதுரை : வட ஆர்க்காடு மாவட்டக் கலெக்டர் என்ன சொன்னார் என்பது எனக்குத் தெரியாது. ஆனால் மத்திய அமைச்சர்களிலே ஒருவர், இந்தியா முழுவதிலும் நைட் க்ளப் வைத்தால் நிறைய வருமானம் கிடைக்கும் என்று சொல்லுகிறார்கள். அப்படிப்பட்ட கருத்தைக் கொண்டவர்களும் இருக்கிறார்கள்.

திரு. வி. கே. கோதண்டராமன் : சார், இதுபோன்ற ஆபாச நடனம் ஆடுபவர்களில் சிலோன் லீலா என்ற பெயரெல்லாம் சொல்லுகிறார்கள். அனுபவம் இல்லையென்று சொல்லித் தப்பிக்க முடியாது. முதலமைச்சரும் பார்த்திருக்கலாம். ஓரிடத்தில் அதைக் கட்டுப்படுத்தி நடவடிக்கை எடுத்துவிட்டு, அதேபோன்ற நடனத்திற்கு இன்னோர் இடத்தில் அனுமதி கொடுக்கும் அளவுக்கு நிலைமை இருக்கிறது என்று சொல்லப்படுகிறதே, அது உண்மையா? குறிப்பாக, திருச்சியிலே தடைசெய்து, கோயம்புத்தூரிலே இதுபோன்ற நடனத்திற்கு அனுமதி கொடுக்கப் பட்டிருக்கிறது என்று பத்திரிகையில் வந்தது. அப்படிப்பட்ட பாகுபாடு இருப்பதற்குக் காரணமென்ன?

மாண்புமிகு திரு. சி. என். அண்ணாதுரை : திருச்சியிலேகூட, முதலிலே அந்த நடனங்கள் நடத்தப்பட்டு வந்தன. அது குறித்து, "நாங்கள் ஆபாச நடனங்கள் ஆடப் போகிறோம்" என்று யாரும் அனுமதி கேட்பது இல்லை. நடைபெற்றுக் கொண்டிருக்கும்போதே, ஆபாச நடனங்களாக அது இருக்கிறது என்று புகார்கள் வந்ததன் பேரில், போலிசார் சென்று பார்த்து, ஆபாச நடனம் என்று தெரிந்து தடுத்திருக்கிறார்கள். கோவையிலும் அதுபோலத்தான். ஆபாச நடனம் என்று யாரும் அனுமதி கேட்பது இல்லை. "நாங்கள் நடனம் ஆடப் போகிறோம்" என்று கேட்கிறார்கள். அது ஆபாசமாகத் திரும்புகிறபோது தடுக்கப் படுகிறது.

திரு. க. இராமமூர்த்தி : தலைவர் அவர்களே, சென்னையிலே 'நைன் ஜெம்ஸ்' என்ற நாடக அரங்கில், லைசென்ஸ் பெற்று, இந்த அரை நிர்வாண, முக்கால் நிர்வாண நடனங்கள் நடைபெறுகின்றனவே, சர்க்கார் அதற்கு அனுமதி அளித்திருக்கிறதா? சர்க்காருடைய அனுமதி பெற்ற பிறகு எந்த நிர்வாண நடனத்தை யாவது புகுத்தியிருந்தால், உடனடியாக நிறுத்த சர்க்கார் என்ன நடவடிக்கை எடுத்திருக்கிறது?

மாண்புமிகு திரு. சி. என். அண்ணாதுரை : அதுகுறித்து, கனம் உறுப்பினர் அவர்கள் முறையான தகவல் கொடுப்பார்களானால், போலீசை விட்டு, அப்படி நிர்வாண நடனம் நடக்கிறதா என்று பார்க்குப்படியாகச் சர்க்கார் உத்தரவிடும். கனம் உறுப்பினர் அவர்கள் அதைப் பார்த்ததாகச் சொல்லுகிறார்கள். அப்படிப்பட்ட இடத்திற்குப் போகாமல் இருக்கும்படி கேட்டுக் கொள்ளுகிறேன் (சிரிப்பு).

1968 ஆகஸ்ட் 19]

. THIRU R. PONNAPPA NADAR : May I know from the Hon. Chief Minister whether this Government is in favour of opening night clubs?

THE HON. THIRU C. N. ANNADURAI : No. Sir.

மாண்புமிகு பேரவைத் துணைத் தலைவர் : என்னுடைய தீர்ப்பில் கனம் உறுப்பினர் திரு. வினாயகம் அவர்களுடைய கேள்வியின் பிற்பகுதியைப் பேரவை நடவடிக்கைக் குறிப்பில் வெளியிட வேண்டாம் என்று சொன்னேன். அதேபோல், பத்திரிகைகளிலும் அதை வெளியிடாமலிருக்குமாறு கேட்டுக் கொள்ளுகிறேன்.

THIRU K. VINAYAKAM : This is stifling democracy. On a point of order, Sir' You said that you did not want this to go into the proceedings of the House. But why are you dictating to the Press? The Press is at liberty to publish whatever happens on floor of the House. There must be a limit to this kind of curtailment.

மாண்புமிகு பேரவைத் துணைத் தலைவர் : பேரவையில் நடைபெறுகின்ற நிகழ்ச்சிகளை வெளியிடுவதற்குப் பத்திரிகைகளுக்கு முழு உரிமை இருக்கிறது. ஆனால், நடவடிக்கைக் குறிப்பிலிருந்து நீக்க வேண்டும் என்று தீர்ப்பளித்த பகுதியை மட்டும் தான் பத்திரிகைகளிலே வெளியிட வேண்டாம் என்று நான் சொல்லியிருக்கிறேனே தவிர, மற்றப் பகுதிகளை அல்ல. ஆகையால், இது பத்திரிகை உரிமையைக் கட்டுப்படுத்துவதாக இருக்காது. அடுத்த வினா எண் 24.

THIRU K. VINAYAKAM : I want to put another supplementary question. Why are you hustling like this?

மாண்புமிகு பேரவைத் துணைத் தலைவர் : நாளொன்றுக்கு 10 கேள்விகளே வினாப் பட்டியலில் சேர்க்கப்பட்டு, நிறைய துணைக் கேள்விகளுக்கு வாய்ப்பு அளிக்கும்போது, 'விடையளிக்கப்பட வேண்டிய கேள்விகள் நிறைய இருக்கின்றனவே' என்று சொல்லுகிறீர்கள். இன்று இருபது கேள்விகள் வினாப் பட்டியலில் சேர்க்கப்பட்டிருக்கின்றன. ஆனால், இப்பொழுதும், பத்து கேள்விகளை மட்டும் எடுத்துக் கொள்ளும்போது அனுமதிக்கப்பட்ட எண்ணிக்கையில் துணை வினாக்களை அனுமதிக்க வேண்டுமென்றால், அது எப்படி முடியும் ? அதிக மூலக் கேள்விகளை எடுத்துக் கொண்டு, அதிகமான எண்ணிக்கையில் துணை வினாக்களையும் அனுமதிக்க வேண்டும் என்றால், மூலக் கேள்விகள் எல்லாவற்றுக்கும் விடையளிக்க வேண்டும் என்பது எப்படி முடியும் என்று தெரியவில்லை.

திரு. கே. வினாயகம் : வினா நேரத்தை ஒன்றரை மணி என்று வைத்துவிடுங்கள்.

மாண்புமிகு பேரவைத் துணைத் தலைவர் : வினா நேரம் ஒரு மணி என்று விதிகளிலே வகுக்கப்பட்டிருக்கிறது. விதிகளையொட்டித் தான் நடக்க வேண்டும். வினா நேரத்தை அதிகரிக்க வேண்டுமென்றால், விதிகளில் மாற்றம் ஏற்பட வேண்டும்.

[1968 ஆகஸ்ட் 19

THIRU K. VINAYAKAM : There is direction. I want to put one more supplementary question.

மாண்புமிகு பேரவைத் துணைத் தலைவர் : 23-ஆம் எண்ணுள்ள மூலக்கேள்விக்கு கடைசித் துணைக் கேள்வியை திரு. வினயகம் அவர்கள் கேட்கலாம்.

திரு. கே. வினயகம் : தாங்கள் கொஞ்சம் 'லிபரலாக இருக்க வேண்டும். You must be large-hearted and liberal.

திரு. செஞ்சி வெ. முனுசாமி : பாயிண்ட் ஆப் ஆர்டர், சார். துணைக் கேள்வி அனுமதிப்பதா, இல்லையா என்று முடிவு செய்ய வேண்டியது பேரவைத் தலைவருக்குள்ள உரிமையாகும். துணைக் கேள்வியை அனுமதிக்க வேண்டும் என்று வற்புறுத்துவது ஒழுங்கு தானு என்று அறிய விரும்புகிறேன்.

திரு. கே. வினயகம் : எப்படிக் கேள்வி கேட்க வேண்டும் என்பதும், எப்படிச் சமாளிக்க வேண்டும் என்பதும் எங்களுக்குத் தெரியும். வேண்டுகோள்தானே விடுத்தோம் ?

மாண்புமிகு பேரவைத் துணைத் தலைவர் : கனம் உறுப்பினர்கள் ஒருவரை ஒருவர் பார்த்துப் பேசிக் கொள்ளக் கூடாது. எதையும் என்னிடம் சொல்ல வேண்டும்.

திரு. கே. வினயகம் : திருச்சியில் நடந்த ஆபாச நடனம் என்று சொல்லப்படுகிறதே அது சம்பந்தப்பட்ட குற்றவாளிகள்—அவர்கள் அரெஸ்ட் செய்யப்படுவதற்கு முன்பு—எத்தனை முறை அந்த நடனத்தை நடத்திக் காட்டினுர்கள் ? பிறகு எத்தனை முறை நடந்த பிறகு, அது ஆபாசம் என்று போலீசார் கண்டு பிடித்து நடவடிக்கை எடுத்திருந்தார்கள் ? எத்தனை பேர்கள் அந்த நடனத்தைப் பார்த்தார்கள் ? இதுபற்றி ஏதாவது விவரம் இருக்கிறதா ?

மாண்புமிகு திரு. சி. என். அண்ணுதுரை : எத்தனை பேர் பார்த்தார்கள் என்பது திருச்சியிலே நடந்த நடனத்தின்போது உடன் இருந்து பார்த்தவர்களுக்குத்தான் தெரியும். நான் அப்படிப்பட்டவர்களில் ஒருவன் அல்ல. 'ஆபாச நடனம்' என்ற புகார் போலீசாருக்கு வந்தவுடன், அவர்கள் தகவல் அறிந்து, அதைத் தடுத்து இருக்கிறுர்கள்.

முன்னுள் அமைச்சர்கள் உபயோகித்த கார்கள்

* 24 வினு.—திரு. வை. சுவாமிநாதன் : மாண்புமிகு முதல் அமைச்சர் தயவு செய்து கீழ்க்கண்ட வினுவிற்கு விடையளிப்பாரா—

முன்னுள் அமைச்சர்கள் உபயோகித்த பெரிய கார்கள் இப்பொழுது எதற்காகப் பயன்படுகின்றன ?